

# ReadySteel®



SOLO PARA USO DENTAL

## INSTRUCCIONES DE USO DE LOS INSTRUMENTOS READY STEEL LIMAS MANUALES ESTÉRILES - USOS MÚLTIPLES

### 1) REFERENCIAS

Ref.	Designación	Ø	Longitud en mm				
			18	21	25	28	31
A011Cxxxxx04	K-FlexoReamer® Ready Steel®	015-040		•	•		•
A011Dxxxxx04	K-Reamer® Ready Steel®	008-140		•	•	•	•
A011Ixxxxx04	K-FlexoReamer Golden Mediums® Ready Steel®	012-037		•	•		•
A012Cxxxxx04	K-FlexoFile® Ready Steel®	015-040	•				
		006-140		•	•		•
A012Dxxxxx04	K-File Ready Steel®	006-010	•				
		006-140		•	•	•	•
A012Ixxxxx04	K-FlexoFile Golden Mediums® Ready Steel®	012-037		•	•		•
A012Xxxxxx04	C+Files Ready Steel® Para Cateterización	006-020	•	•	•		
A016Dxxxxx04	Lima Hedstroem Ready Steel®	008-140		•	•	•	•
A1011xxxxx04	Senseus® FlexoReamer® Ready Steel®	008-080		•	•		•
A1012xxxxx04	Senseus® FlexoFile® Ready Steel®	006-080		•	•		•
A1013xxxxx04	Senseus® ProFinder™ Ready Steel®	010-013-017	•	•	•		
A1016xxxxx04	Senseus® Hedstroem Ready Steel®	008-080		•	•		•

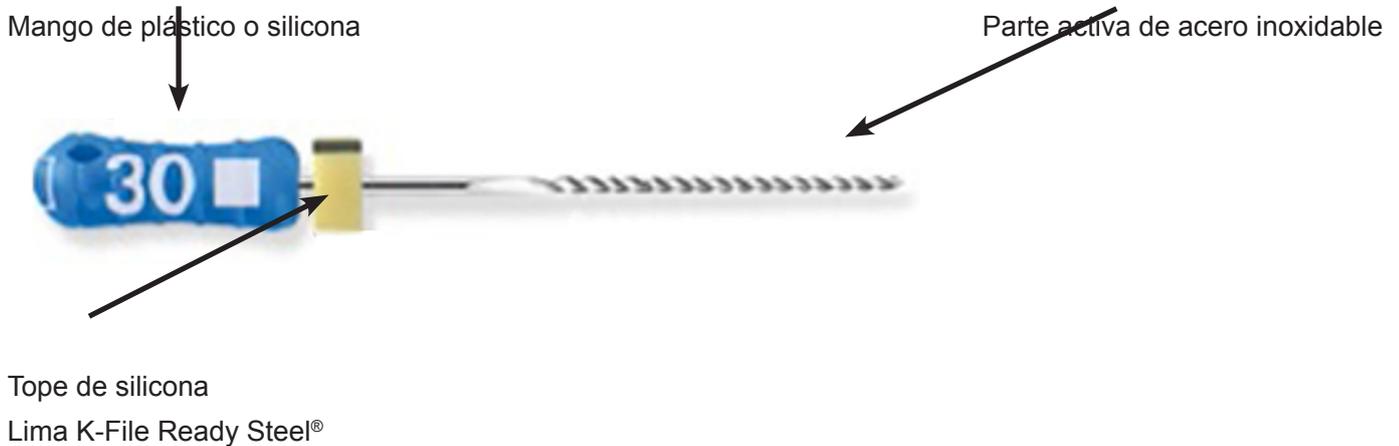
### 2) INDICACIONES DE USO

Los instrumentos Ready Steel® se utilizan en los tratamientos endodóncicos para la preparación y la conformación de los conductos radiculares. Estos productos se venden estériles y pueden ser reprocesados para múltiples usos siguiendo las instrucciones de reprocesamiento disponibles en el sitio web de Dentsply Maillefer.

Estos instrumentos solo deben ser utilizados en medios clínicos u hospitalarios por profesionales cualificados, siguiendo prácticas dentales adecuadas (uso de guantes, gafas, dique de goma...).

### 3) COMPOSICIÓN

La parte activa de este instrumento está fabricada en acero inoxidable y posee un tope de silicona para limitar la profundidad de la preparación del conducto radicular. Los mangos son de plástico, excepto en el caso de los productos Senseus, que tienen mangos de silicona.



### 4) CONTRAINDICACIONES

Los instrumentos Ready Steel® contienen acero inoxidable y silicona. Estos productos no deben ser utilizados para pacientes alérgicos a algunos de estos materiales.

### 5) ADVERTENCIAS

No utilizar si el envase estéril está roto.

A fin de prevenir la transferencia de agentes infecciosos es altamente recomendable utilizar un dique de goma durante el procedimiento endodóncico.

Los instrumentos Ready Steel® se entregan estériles y no requieren ningún tratamiento específico antes de la primera utilización, pero para los usos subsiguientes se debe seguir el procedimiento de reprocesamiento adecuado. Queda bajo la responsabilidad del profesional verificar sus instrumentos antes de cada uso para identificar eventuales signos de defectos. En todo caso, recomendamos no exceder el número máximo de utilidades indicado aquí abajo para los instrumentos Ready Steel®.

TIPO DE CANAL	Instrumentos de acero inoxidable con un diámetro $\leq$ ISO 015	Instrumentos de acero inoxidable con un diámetro $>$ ISO 015
Conductos extremadamente curvados ( $> 30^\circ$ ) o en forma de S.	1 conducto máx.	2 conductos máx.
Conductos moderadamente curvados ( $10^\circ$ a $30^\circ$ ).	1 conducto máx.	4 conductos máx.
Conductos levemente curvados ( $< 10^\circ$ ) o rectos.	1 conducto máx.	8 conductos máx.

## 6) PRECAUCIONES

- Los productos Ready Steel® se venden estériles y pueden ser reprocessados para múltiples usos siguiendo las instrucciones de reprocessamiento disponibles en el sitio web de Dentsply Maillefer.
- Limpiar las espiras con frecuencia y observar si aparecen signos de alteración o desgaste.
- Irrigar en forma abundante y frecuente después de haber retirado los instrumentos Ready Steel® de un conducto.

## 7) REACCIONES ADVERSAS

No se conocen.

## 8) INSTRUCCIONES PASO A PASO

Evaluación radiográfica

Analizar radiografías tomadas horizontalmente desde diferentes ángulos para determinar previamente el ancho, la longitud y la curvatura de un canal radicular dado.

### Preparación del acceso

- 1) Preparar un acceso coronal al orificio de entrada del conducto, previo a la ampliación y en línea recta.
- 2) Explorar el conducto mediante limas Ready Steel® pequeñas para establecer la longitud de trabajo final (valiéndose también de la verificación radiográfica y/o un localizador apical), confirmar la permeabilidad y verificar el trayecto. Irrigar en forma abundante y frecuente.
- 3) Si es necesario, ensanchar el trayecto utilizando limas manuales pequeñas Ready Steel®.
- 4) Ampliar el área del conducto apical con limas Ready Steel® pequeñas manteniendo una irrigación frecuente y constante hasta alcanzar un tamaño de 025.
- 5) Medir el foramen con una lima Ready Steel® de tamaño 025. Si la lima ofrece resistencia al alcanzar la longitud de trabajo, el conducto está listo para ser conformado con la técnica de “step back”. Si la lima 025 queda suelta al alcanzar dicha longitud, se deben utilizar limas Ready Steel® más anchas hasta llegar al tamaño correspondiente.
- 6) Proceder con la técnica de conformación de “step back” disminuyendo la longitud de trabajo según la conicidad final deseada (un aumento de 0,5 a 1 mm con cada lima de tamaño mayor utilizada).
- 7) Se recomienda una verificación frecuente con una lima K-File Ready Steel® pequeña para evitar bloqueos. Irrigar abundantemente durante la conformación del conducto.

## 9) CONDICIONES Y TÉRMINOS DE ALMACENAMIENTO, VIDA ÚTIL

La vida útil es de 5 años. La fecha de caducidad está indicada en el envase. La esterilidad se conserva durante toda la vida útil, a menos que el envase esté roto. No se puede garantizar la esterilidad si el envase está abierto, dañado o húmedo. Verificar la integridad del envase antes de utilizar los instrumentos. No requiere condiciones de almacenamiento específicas.

## 10) DESINFECCIÓN, LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN

Los productos Ready Steel® se venden estériles y pueden ser reprocesados para múltiples usos siguiendo las instrucciones de reprocesamiento disponibles en el sitio web de Dentsply Maillefer (ref. B EN CLE2 DFU WEB).

## 11) ELIMINACIÓN

El profesional debe respetar las normas locales relativas a la eliminación de productos.

Símbolo	ES
	Fabricante
	Número de referencia
	Número de lote
	Fecha de caducidad
	Producto estéril. Proceso de esterilización con radiación electromagnética o iónica
	Temperatura Esterilizable a una temperatura específica
	No lo use si el sello está roto
	Surtido
	Acero inoxidable
	Silicona

### Fabricante



Maillefer Instruments Holding Sàrl  
 Chemin du Verger, 3  
 CH-1338 Ballaigues  
 Suiza  
[www.dentsplymaillefer.com](http://www.dentsplymaillefer.com)